Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **76 (1958)**

Heft 42

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 42 Bern, Donnerstag 20. Februar 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, jeudi 20 février 1958 **No 42**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 6 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Goldleisten- und Rahmenindustrie. - Extension de la convention collective nationale de l'industrie des baguettes et cadres dorés. - Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto di lavoro per l'industria delle cornici e liste dorate.
Gebr. Müller AG., Strickwarenfabrik, Urnäsch (AR).
Isras S.A., à Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 168625–168651.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Separatabzug: Zusatzprotokolle zu den Handels- und Zahlungsabkommen mit der Bundesrepublik Deutschland. - Tirage à part: Protocoles additionnels à l'accord commercial et à l'accord de paiement avec la République fédérale d'Allemagne.
«Effectif des véhicules à moteur» (extrait de la «Vie économique» No 1).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Arnold Linder, Hotelier, Brienz, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief von Fr. 5000.—, vom 5. März 1914, Belege Serie I, Nr. 1571, zugunsten des Inhabers, haftend auf Grundbuch von Brienz Nr. 1359, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, den 13. Februar 1958. (143²)

Der Gerichtspräsident I: Strebel.

Es wird vermisst: Verschreibung AW 26072, datiert vom 18. November 1911, von nom. Fr. 5500 (am 15. November 1913) von Fr. 4000 auf Fr. 5500 erhöht), errichtet der Bank in Zug, vorm. Sparkassa Zug, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 10 000 auf Liegenschaft Assek. Nr. 14 «Obersecki» genannt in der Gemeinde Walchwil. Gegenwärtige Liegenschaftseigentümerin: Firma Walder, Waldeck AG., mit Sitz in Walchwil (Grundbuch Walchwil, Band V, Folio 122).

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird hiermit ersucht, denselben bis längstens 15. Februar 1959 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (132¹)

Zug, den 11. Februar 1958. Kantonsgerichtspräsidium Zug:

Dr. Fried. Iten.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufrufe sind nachstehende Gülten als nichtig und wertlos erklärt worden:

Fr. 600 datiert 1899, Vorgang Fr. 600
Fr. 1000 datiert 1900, Vorgang Fr. 1200
Fr. 1000 datiert 1900, Vorgang Fr. 2200
Fr. 1000 datiert 1900, Vorgang Fr. 3200
Fr. 1000 datiert 1900, Vorgang Fr. 5200

auf Grundstück G. B. Nr. 308 Sonnheim, Stansstad. (148)

Hergiswil, den 18. Februar 1958.

Der Präsident der Obergerichtskommission:

Paul von Moos.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Januar 1958 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von urspr. Fr. 10 000, vom 25. Oktober 1923 und seit 6. November 1925 ermässigt auf Fr. 9000, lautend auf: 1. Emil Müller, Kaufmann, von Ober-Glogau (Schlesien), und 2. Frau Julie Müller, geb. Bodmer, beide wohnhaft an der Englischviertelstrasse 49, in Zürich 7, lastend im zweiten Range auf einem Wohnhaus mit Hofraum und Garten in Hottingen-Zürich 7, Kat. Nr. 308 des Grundbuchamtes Hottingen-Zürich (Pfand zu ²/₃ im Miteigentum von Emil Müller und zu ¹/₃ von Frau Julie Müller-Bodmer; gegenwärtiger Eigentümer Zarko Vujin), als kraftlos erklärt. (149)

Zürich, den 11. Februar 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Januar 1958 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von urspr. Fr. 4300, vom 4. Februar 1915, am 13. Dezember 1918 ermässigt auf Fr. 2580, lautend auf Rudolf Berchtold, geb. 1887, von Schlossrued (Kt. Aargau), Landwirt, in Seebach, lastend im dritten Range (I. im Grundbuchkreis Schwamendingen, Bann Seebach) auf 1. einem Wohnhaus mit Abtrittanbau, Scheune, Stall und Wagenschopf, unter Nr. 39, auf 2. einem Wagenschopf mit gewölbtem Keller unter Nr. 339, am 1. Juli 1919 abgetreten zur Aufnahme in das zuständige Protokoll Rümlang, siehe unten bei Obj. 4, auf 3. zirka einer Hektare vier Aren 19 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten auf dem Eichenrain, auch im Zielacker genannt, (II. im Grundbuchkreis Schwamendingen, Gemeinde Seebach und Grundbuchkreis Niederglatt, Gemeindsbann Rümlang:) auf 4. ca. acht und zwanzig Aren 52 m² Baumgarten und Wiesen auf dem Eichenrain, heute alles zusammen mit dem sub. I/2 erwähnten Wagenschopf in der Gemeinde Rümlang gelegen, (III. im Grundbuchkreis Niederglatt, Gemeindsbann Rümlang:) auf 5. zirka fünf Aren 98 m² Wiesland und Böschung im Zielacker, auf 6. vier Aren 30 m² Wiesen im Zielacker und auf 7. sechs Aren 13 m² Wiesen im Zielacker oder im Eichenrain (Grundprotokoll Seebach, Bd. 18, pg. 276), als kraftlos erklärt. (151)

Zürich, den 11. Februar 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

La pretura di Lugano-Città avverte che con decreto 17 febbraio 1958 ha dichiarati annullati i mantelli relativi alle obbligazioni di nominali 500 fr. del prestito ipotecario di 450 000 fr. al 4 %, 1° agosto 1927 della Associazione per il ristorante antialcoolico «Pestalozzihof», Lugano, Nri dal 159 al 170, andati smarriti. (150)

Lugano, 18 febbraio 1958. Il segretario: lic. jur. P. Ferrari.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Februar 1958. Hotel garni.

Löwen-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1957, Seite 3394), Bau und Betrieb des «City Hotel Garni» usw. Oscar Berger und Heinrich Treichler, letzterer infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Henriette Rossiez-Treichler ist nicht mehr Präsidentin des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied; sie führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Philipp Rossiez, von Schönenberg (Zürich), in Küsnacht (Zürich).

17. Februar 1958.

Standard Lack- & Farbenwerke A.-G. (S.A. des Usines des Vernis et Couleurs Standard) (Standard Laequer & Paint Works Ltd.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1206). Die Prokuren von Dr. phil. Albert Disler, Peter Hoegger und Paul Sponagel sind erloschen; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglieder der Geschäftsleitung.

17. Februar 1958. Restaurant, Bar.

Migliavacca & Cie., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Pasquina Migliavacca geb. Conato, italienische Staatsangehörige, in Zürich 3, diese ohne Zustimmung ihres Ehemannes, von dem sie gerichtlich getrennt ist, und Carlo Mora, von Roveredo (Tessin), in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1957 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb des Restaurants und der Bar Grottino. Aemtlerstrasse 11.

17. Februar 1958. Nährmittel.

J.G. Frei & Co., bisher in Dübendorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 261), Fabrikation von Nährmitteln, insbesondere Herstellung der diätetischen Kraftnahrung «Miltra Malt». Diese Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Gottlieb Frei und die Kommanditärin Frida Frei geb. Schmidli wohnen nun in Zürich 11. Geschäftsdomizil: Dörflistrasse 107, in Zürich 11.

17. Februar 1958.

Holz-Verarbeitungs- und Bau-A.-G. in Liquidation, in Grüningen (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1957, Seite 2933). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1958. Velos.

Hermann Gassner, in Richterswil (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1913, Seite 1194), Velореparaturwerkstätte usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen am 21. November 1957 der Konkurs eröffnet worden. Die Firma wird, weil nicht eintragspflichtig, trotz Fortsetzung des Geschäftes, auf Begehren des Firmainhabers und im Einverständnis mit dem zuständigen Konkursamt gelöscht.

17. Februar 1958. Alkoholfreie Getränke.

Emil Schaub, in Erlenbach (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1932, Seite 290), Vertretungen in alkoholfreien Getränken usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. Februar 1958. Damenkonfektion.

RICCO-Konfektion G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1953, Seite 2937), Damenkonfektion und verwandte Artikel. Die Gesellschafterversammlung vom 24. Januar 1958 hat die Statuten abgeändert. Leo Josef Stierli, dieser infolge Todes, und Saly Frommer sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Leo Josef Stierli ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Es sind erworben worden: die Stammeinlage von Leo Josef Stierli im Betrage von Fr. 10 000 mit Genehmigung im Sinne von Art. 177 ZGB von der neuen Gesellschafterin Jenta genannt Milly Mil geb. Wernicoff, von Zürich, in Zürich 2, und die Stammeinlage von Saly Frommer im Betrage von Fr. 10 000 vom neuen Gesellschafter Bernard Mil, von Zürich, in Zürich 2. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die neuen Gesellschafter Jenta genannt Milly Mil geb. Wernicoff und Bernard Mil.

17. Februar 1958.

Maschinenfabrik Rüti A.-G. vormals Caspar Honegger (Ateliers de Construction de Ruti S.A. succession de Gaspard Honegger) (Ruti Machinery Works Ltd. formerly Caspard Honegger), in Rüti (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1957, Seite 1315). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Adolf Deucher; er bleibt Präsident der Direktion und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Emil Gwalter; seine Prokura ist erloschen.

17. Februar 1958.

Sporthaus Uto A.G. vorm. Loosli Sport A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 861). Ernst Loosli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Walter Gysel, von Wilchingen (Schaffhausen) und Zürich, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

17. Februar 1958.

Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon), in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3262). Die Prokuren von Jost Elmer und Alfred Köppel sind erloschen. Der stellvertretende Direktor Dr. Werner Lindecker wohnt nun in Greifensee. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Louis Jampen, von Müntschemier (Bern), in Muri b. Bern; Jean-Jaques Broccard, von Ardon (Wallis), in Zürich, und Grigorij Kogens, von und in Zürich.

17. Februar 1958.

Migros Bank, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 177). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Paul Wechsler, von Hergiswil (Luzern), in Zürich.

17. Februar 1958. Kinderartikel usw.

K. Sigg & Cie., in Erlenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1933, Seite 1385), Handel mit Kinderartikeln, Vertretungen in Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditärs Ernst Sigg aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

15. Februar 1958. Oelbilder.

P. Walther, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Walther, güterrechtlich getrennter Ehemann der Emma geb. Fankhauser, von Thalheim (Zürich), in Bern. Handel mit Serien-Oelbildern. Greyerzstrasse 91.

17. Februar 1958.

Wirteverein des Kantons Bern (Société des Cafetiers du Canton de Berne), in Bern (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1951, Seite 143). Die Unterschriften von Fritz Meister, Präsident, und Hans Gerber, Kassier, sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Samuel Perrollaz, von Lenk i.S., in Bern, und zum neuen Kassier Hans Rudolf Egli, von Krauchthal, in Bern, gewählt. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien. Der Sekretär Hans Luder wohnt nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

17. Februar 1958. Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw.

Robert Meyer Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Eisenwaren aller Art, Beschlägen, Werkzeugen, Haushaltungsartikeln und Fensterglas (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1954, Seite 2370). Robert Meyer, junior, Präsident des Verwaltungsrates, ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Hermann Meyer, Präsident (bisher Mitglied), und Annemarie Meyer geb. Dietler, von und in Bern, Mitglied. Sie ist nicht zeichnungsberechtigt.

17. Februar 1958. Immobilien.

J.H. Kunz A.G. Bern, in Bern, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1956, Seite 2794). Johann Heinrich Kunz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. René Bracher, von Affoltern i.E. und Zürich, in Zürich, als Präsident, sowie Ernst Rudolf Floria, dessen Prokura erloschen ist, als Mitglied und Delegierter. Beide führen Einzelunterschrift. Dr. rer. pol. Alfred Dürig wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit erweiterten Befugnissen gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Franz Frohnwieser, von und in Zürich, und Hans Erzinger, von Buchberg (Schaffhausen) und Zürich, in Zürich.

17. Februar 1958.

Genossenschaft Schweiz. Schafhalter und Schafverwerter (G.S.S.), in Bern (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1948, Seite 299). Die Unterschrift von Robert Haberer ist erloschen.

17. Februar 1958. Apparate usw.

J.F. Schmutz & Co. Bern, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Schwingfeuergeräten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1387). Neues Geschäftsdomizil: Abendstrasse 51, Bern 18.

17. Februar 1958.

Mofag Erdöl-Förderungs AG, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1523). Jack H. Heathman ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 13. Januar 1958 wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Harold L. Rowley, Bürger der USA, in Shreveport (Louisiana/USA). Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

17. Februar 1958.

Hotel National A.G., in Bern (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2058). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Januar 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Friedrich Bürgi, Präsident, sowie Paul Wälti, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura des bisherigen Geschäftsführers Hans Hohl-Anderegg sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören zurzeit an: Hans Wiedmer, Präsident (bisher Beisitzer); Ernst Leuenberger, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Adolf Hänni, Sekretär, von Zimmerwald, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (neu); Adolf Wey (bisher Sekretär); Karl Kipfer (bisher); Adolf Vyskocil (bisher); Gottfried Moser, von Hilterfingen, in Bern (neu). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien. Die Unterschrift von Adolf Wey ist erloschen.

Bureau Biel

13. Februar 1958. Uhren.

Nodina Watch AG (Nodina Watch SA) (Nodina Watch Ltd.), in Biel, Uhrenfabrikation (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1957, Seite 771). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Februar 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Costal Watch AG (Costal Watch S.A.) (Costal Watch Ltd.).** Zweck der Gesellschaft ist nun die Fabrikation von und der Handel mit Roskopf- und genre Roskopfuhren. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen wurden nicht geändert. Franz Pappé ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Maurice Cart (bisher) wurde zum Präsidenten gewählt; er führt allein die Unterschrift. Hellmut Aeberhard (bisher Präsident) wurde zum Vizepräsidenten und Sekretär des Verwaltungsrates ernannt; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Februar 1958. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

Pärli & Cie., in Biel, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1679). Der Kommanditär Emil Pärli ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 50 000 sowie seine Einzelprokura sind erloschen. Henri Pärli, von Grabs (St. Gallen), in Biel, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 eingetreten; er führt nun Einzelprokura für das Gesamtunternehmen; seine Kollektivprokura ist erloschen.

15. Februar 1958. Textilien.

H. Tschanz, in Biel, Vertretungen aller Art und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1523), in Konkurs. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1958. Elektrische Bahnen usw.

Aktiengesellschaft Kummler & Matter, Zweigniederlassung in Biel, Projektierung und Bau von elektrischen Bahnen, Ueberlandleitungen, Anlagen und Installationen aller Art usw. (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1956, Seite 2446). Dr. Wilhelm Frick ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Wilhelm Bänninger, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist jetzt Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und Dr. Hans Bergmaier Vizepräsident des Verwaltungsrates. Alle zeichnen weiterhin zu zweien.

17. Februar 1958. Hoch- und Tiefbau.

V. Demanega Filiale Biel, Filiale in Biel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Hagneck im Handelsregister des Amtsbezirkes Nidau seit 9. Mai 1944 eingetragenen Einzelfirma «V. Demanega» (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 231), in Biel eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Viktor Demanega, von und in Hagneck. Hoch- und Tiefbau, technisches Bureau. Obergasse 5.

17. Februar 1958.

Fabrique d'Horlogerie A. Gerber S.A., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1957, Seite 578). Raoul Maurice Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Koch Sohn, von Büttikon, in Biel; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Büren a. d. A.

14. Februar 1958. Uhren, Wecker.

Enicar S.A., in Lengnau, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Uhren und Weckern (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3351). In der Generalversammlung vom 31. Januar 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 50 durch Barzahlung liberierten Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Kapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 5000, die voll liberiert sind.

Bureau Interlaken

17. Februar 1958. Bauunternehmung, Baumaterialien, Autotransporte.

Fritz Schaub, bisher in Niederbipp (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3062). Die Firma hat den Sitz nach Matten bei Interlaken verlegt. Inhaber ist Fritz Schaub, von Buus (Basel-Landschaft), in Interlaken. Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien, Autotransporte. Rugenstrasse.

17. Februar 1958. Hotel-Restaurant.

R. Kallen-Hebeisen, in Interlaken, Betrieb des Hotel-Restaurants Adler (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1947, Seite 1651). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Februar 1958. Hotel-Restaurant.

Johanna Kallen, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Johanna Kallen-Hebeisen, von Frutigen, in Interlaken. Betrieb des Hotel-Restaurants Blume. Jungfraustrasse.

Bureau Nidau

17. Februar 1958.

Chemin de fer funiculaire de Gléresse-Montagne de Diesse, in Ligerz (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2162). Roland Delémont, von Les Bois (Bern), in Ligerz, wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates, welcher seinerseits wie bisher Einzelunterschrift führt.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

17. Februar 1958. Metzgerei, Tierfutter-Zusätze.

Ernst Lehmann, in Rubigen, Metzgerei und Handel mit Tierfutter-Zusätzen (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1955, Seite 2470). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. Februar 1958.

Wasserversorgungsgenossenschaft Oberdiessbach, in Oberdiessbach (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1956, Seite 1194). Der Sekretär Jakob Hofer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den

Vorstand gewählt: Niklaus Vogel, von Herbligen, in Oberdiessbach, als Sekretär. Der Sekretär zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Bureau Thun

15. Februar 1958. Safes.
Gottlieb Grau, in Steffisburg, Vertrieb des Safes «Rondo» (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1545). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. Februar 1958. Chemisch-technische Produkte.
Fritz Krähenbühl, in Steffisburg, Vertrieb von chemisch-technischen Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1690). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. Februar 1958. Bauunternehmung.
Rob. Pfister & Sohn in Liq., in Steffisburg, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1946, Seite 3622). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

17. Februar 1958. Bauunternehmung.
Robert Pfister, in Steffisburg. Inhaber dieser Firma ist Robert Pfister, von und in Steffisburg. Hoch- und Tiefbau. Stockhornstrasse 8.

Bureau Trachselwald

17. Februar 1958.
Neuheitenvertrieb Fritz Habegger, Weier i/E., in Weier i. E., Gemeinde Affoltern i. E. Inhaber der Firma ist Fritz Habegger, des Fritz, von Trub, in Schweikhof, Weier i.E., Gemeinde Affoltern i.E. Vertrieb von Neuheiten aller Art.

Bureau Wangen a. d. A.

17. Februar 1958. Metzgerei, alkoholfreies Restaurant.
Rudolf Obi, in Oberbipp, Metzgerei und alkoholfreies Restaurant (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

15. Februar 1958. Polstermöbel, Sportartikel aus Leder.
J. von Rohr, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Umarbeitung von Polstermöbeln sowie Fabrikation von und Handel mit Sportartikeln aus Leder (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1531). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Februar 1958. Mineralwasser, Spirituosen usw.
Karl Müller, in Balsthal, Handel mit Mineralwasser, Obstweinen und Spirituosen (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1945, Seite 2763). Einzelprokura wurde erteilt an Daniel Müller, von und in Balsthal.

Bureau Olten-Gösgen

15. Februar 1958. Steinbruch, Warentransporte.
Adolf Hof, in Hauenstein-Ifenthal. Inhaber dieser Firma ist Adolf Hof, von und in Hauenstein-Ifenthal. Steinbruchbetrieb und Warentransporte. Lantelstrasse 14.

Bureau Stadt Solothurn

15. Februar 1958. Schrauben, Uhrenbestandteile usw.
Th. Meyer & Cie. Aktiengesellschaft, in Solothurn (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1953, Seite 759). Hans Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Februar 1958. Schotterwerk usw.
Ernst Hablützel & Co., in Wilchingen, Schotterwerk usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1950, Seite 3244). Die Kommanditäre Berta Hablützel-Meier und Hans Zimmermann sind ausgeschieden; ihre Kommanditen sind erloschen. Die Gesellschafter Hans Hablützel und Wilfried Hablützel haben ihre Kommandite von je Fr. 5000 auf Fr. 7500 erhöht durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Neu sind als Kommanditäre in die Gesellschaft eingetreten: Ernst Althaus, von Langnau (Bern), in Hallau, und Paul Kurz, von Wilchingen, in Neuhausen am Rheinfall, je mit einer Kommandite von Fr. 2500, die durch Forderungen an die Gesellschaft liberiert worden sind.

14. Februar 1958.
Wohnbaugenossenschaft der Christlichen Gewerkschafts-Vereinigung Schaffhausen, in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär, dem Kassier, und kann um 2 Beisitzer erweitert werden. Präsident ist Karl Meier, von Büren (Solothurn); Sekretär: Guido Ruf, von Thal (St. Gallen); Kassier: Georg Trinkler, von Menzingen (Zug); alle in Schaffhausen. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Buchthalerstrasse 147 (beim Kassier).

17. Februar 1958. Herrenhüte, Schirme.
A. u. L. Mändli-Karesch, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Herrenhüten und Schirmen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1957, Seite 434). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **A. u. L. Mändli-Karesch in Liq.** durch Armin Bräm, von Thalwil, in Beringen, als Liquidator mit Einzelunterschrift durchgeführt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

14. Februar 1958. Korrosionsschutz usw.
A. Beuglet, Herisau, in Herisau, Fachfirma und Fabrikation für Industrie-Korrosionsschutz usw. (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1949, Seite 456). Neues Geschäftslokal: Rüdlenweg 71.

15. Februar 1958. Kohlen, Stickerei.
Karl Rohner, in Rehetobel, Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 270 vom 15. November 1939, Seite 2304). Die Firma betreibt ausser der Kohlenhandlung auch eine Stickerei.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. Februar 1958. Industrieerzeugnisse, Landesprodukte.
Otto Gmür Aktiengesellschaft, in Goldach, Export sämtlicher Industrieerzeugnisse, Import fremder, speziell philippinischer Landesprodukte usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 52). Der Prokurist Max Anderegg wohnt in Goldach.

15. Februar 1958. Baumschulen, Gartenbau.
W. Maurer, in Gossau. Inhaber der Firma ist Werner Maurer-Zeller, von Vechigen, in Gossau (St. Gallen). Einzelprokura wurde erteilt an Käthi Maurer-Zeller, von Vechigen, in Gossau (St. Gallen). Obstbaum- und Rosenschulen, Gartenbau. Bischofzellerstrasse.

15. Februar 1958. Hoch- und Tiefbau.
G. Schlauri-Bruggmann, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Gottfried Schlauri-Bruggmann, von Oberbüren, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau).

15. Februar 1958. Schreiner-Fournituren.
Philipp J. Heberle, in St. Gallen, Handel mit Schreiner-Fournituren (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1930, Seite 414). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ph. J. Heberle & Sohn», in St. Gallen.

15. Februar 1958. Schreinerfurnituren.
Ph. J. Heberle & Sohn, in St. Gallen. Philipp J. Heberle-Steinhart und Philipp Heberle, beide von und in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Philipp J. Heberle», in St. Gallen. Handel mit Schreinerfurnituren (Fourniere, Leisten, Sperrholz- und Spezialplatten). Speicherstrasse 20.

17. Februar 1958. Velos usw.
Hans Frey A.G., bisher in Lengnau (Bern) (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1956, Seite 58). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Januar 1958 wurde der Sitz nach Rapperswil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Velos, Velobestandteilen und technischen Artikeln sowie deren Import und Export. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. September 1945 und wurden am 28. Dezember 1955 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern, nämlich Hans Frey, Präsident, in Rapperswil, und Emil Frey, in Zürich, beide von Winterthur. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Greithstrasse 26.

17. Februar 1958.
Oskar Krüsi, Baugeschäft, in St. Gallen, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1953, Seite 1976). Der Konkursrichter des Bezirks St. Gallen hat am 18. Oktober 1957 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

17. Februar 1958.
Fritz Kunzmann, Kistenfabrik, in St. Gallen Kistenfabrik und Holzhandel (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1039). Der Konkursrichter des Bezirks St. Gallen hat am 4. Oktober 1957 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

17. Februar 1958. Lebensmittel.
Ernst Alder, in Rapperswil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1955, Seite 2307). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. Februar 1958. Beteiligungen.
Contact S.A., in Chur, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1957, Seite 3383). Otto Koller, von Speicher, in St. Moritz, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden. Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und ist Protokollführer. Sie zeichnen zu zweien. Die bisherige Einzelunterschrift von Dr. Oswald Aeppli ist erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Februar 1958 hat die Gesellschaft ihren statutarischen Zweck abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalien und alle damit verbundenen Geschäfte; sie ist auch befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern.

15. Februar 1958.
Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1137), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Armella Huber, von Gonten, in Gossau (St. Gallen).

15. Februar 1958.
Milchverwertungsgenossenschaft Rodels/Pratval, in Rodels (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1957, Seite 756). Die Unterschrift von Christian Catrina ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt Franz Pfeiffer, von Beggingen, in Pratval, bisher Beisitzer. Die Unterschrift führt der Präsident und der Aktuar kollektiv.

15. Februar 1958. Bauunternehmung.
Fausto Mazzoleni & Söhne, in Chur, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1948, Seite 2767). Arnaldo Mazzoleni, von Augio, in Chur, ist als Gesellschafter beigetreten; er führt keine Unterschrift. Der bisherige Gesellschafter Franz Mazzoleni ist nun ebenfalls zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Er führt Einzelunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

17. Februar 1958. Autogarage usw.
Aug. Keusch, in Aristau, Autogarage, Autospenglerei und Kunststoff-Karosserie, Handel mit Automobilen, Taxibetrieb und Vermietung von Automobilen (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1955, Seite 3035). Diese Firma wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes (Reduktion des Garagebetriebes, Aufgabe der Autospenglerei und der Kunststoff-Karosserie) auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. Februar 1958.
L. Meier & Söhne Baugeschäft, in Wettingen, durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1956, Seite 511). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Februar 1958. Wein.
A.G. Lagerhaus Aarburg (S.A. Entrepôt Aarbourg), in Aarburg, Weinimport en gros, Lagerhaus und Uebernahme von Vertretungen, Grosshandel mit Wein (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2772). Kollektiv-

prokura wurde erteilt an Max Sandmeier, von Seengen, in Sissach (Basel-Landschaft).

17. Februar 1958.

Peter Fedier Stadttor-Drogerie Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1956, Seite 542). Der Firmainhaber wohnt in Zürich.

17. Februar 1958.

Frau M. Wullschleger-Künzli, Merceriewaren, in Zofingen (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1452). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

17. Februar 1958. Merceriewaren usw.

Nelly Suter-Lämmli, in Zofingen. Inhaberin dieser Firma ist Nelly Suter-Lämmli, von und in Kölliken. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Handel mit Mercerie- und Korsetwaren, Damenwäsche, Schürzen, Pullover, Blusen und Strickgarnen. Rathausgasse 10.

17. Februar 1958. Notariatsbureau usw.

Paul Ernst, Notar, in Dintikon. Inhaber dieser Firma ist Paul Ernst, von Altikon (Zürich), in Dintikon. Notariats- und Inkassobureau, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Gemeindekanzlei.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

17. Februar 1958.

ESCO H. Hess & Co. AG., Kleiderfabrik Amriswil, in Amriswil (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1957, Seite 3396). Das Verwaltungsratsmitglied Hermann Hess-Wegmann, von und in Amriswil, führt nun Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

17. Februar 1958.

Mineraloel-Import A.G., in Amriswil (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2705). Carl Rosenast ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

17. Februar 1958. Zahnärztliche Artikel.

Harry Minder, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Harry Minder, von Rapperswil (Bern), in Kreuzlingen. Handel mit zahnärztlichen Artikeln. Hauptstrasse 123.

17. Februar 1958.

Käsereigenossenschaft Schrofen, in Schrofen-Amriswil (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 178). An Stelle von Albert Rutishauser-Roth, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der bisherige Beisitzer Ernst Schneider, von Amriswil, in Obermühle-Amriswil, zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 février 1958.

Restaurant Neuchâtelois (Neuenburgerweinstube), à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, société coopérative (FOSC. du 29 novembre 1955, N° 280, page 3049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 janvier 1958, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 février 1958. Tournages, meubles.

Adolphe Leitenberg, à La Chaux-de-Fonds, atelier de tournages et commerce de meubles (FOSC. du 4 décembre 1925, N° 283). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 février 1958. Meubles, tapis, rideaux.

Maurice Leitenberg, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Maurice Leitenberg, de et à La Chaux-de-Fonds. Commerce de meubles, tapis, rideaux et fabrication de meubles. Rue du Grenier 14.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Umiglia et Fils, à Lausanne, gypserie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 14 février 1958, page 449). L'adresse exacte est: chemin Guiguer de Prangins 3.

Genf — Genève — Ginevra

14 février 1958. Tabacs, etc.

Auguste Dentand, à Genève, commerce de tabacs, journaux et papeterie (FOSC. du 10 mars 1952, page 661). La raison est radiée d'office en vertu de l'art. 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

14 février 1958. Instruments de mesure, etc.

Bailly et Dugerdil, à Satigny. Sous cette raison sociale, Jean Bailly, de Cœuve (Berne), à Genève, et Denise Dugerdil née Bailly, épouse séparée de biens et autorisée de Louis Dugerdil, de Genève, à Satigny, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1958. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication et vente d'instruments de mesure; exploitation et mise en valeur de tous brevets y relatifs. Choully.

14 février 1958. Participations, etc.

Pacofi S.A., à Genève, participation à toutes opérations ou entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 31 octobre 1956, page 2753). Domicile de la société: 94, rue du Rhône (bureaux de Gerexim S.A.).

14 février 1958. Immeubles.

S. I. Rue des Eaux-Vives 102, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1957, page 3161). Cyril Struffenegger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Stähli, de Maschwanden (Zurich), à Neuchâtel, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

14 février 1958. Horlogerie.

Surena Watch S.A., à Genève (FOSC. du 25 avril 1957, page 1099). Raymonde Dumoulin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Claude Baillod, de Gorgier (Neuchâtel), à Lancy, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Locaux: 23, rue du Rhône.

14 février 1958.

O.R.T.-Union, Institut Central pour la Formation d'Instructeurs d'Ecoles Professionnelles S.A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mai 1946, page 1506). Aron Syngalowski et Adolphe Neumann (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Armand Brunschwig, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Jakob Grunberg, secrétaire, de Beurnevésin (Berne), à Genève, et Joseph Chorin, de nationalité israélienne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouveaux locaux: 1—3, rue de Varembé.

15 février 1958.

Biscuits Dalma S.A. en liqon, à Genève (FOSC. du 27 janvier 1958, page 259). Lo société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 24 janvier 1958.

15 février 1958.

«SURVEY» Société de Gestion et de Participation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1957, page 40). La procuration d'Ulrich Zinnow est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

der Aenderungen und der Ergänzungen des Gesamtarbeitsvertrages für die Goldleisten- und Rahmenindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 17. März 1955/19. März 1957 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Goldleisten- und Rahmenindustrie wurde von den Vertragsparteien geändert und ergänzt. Diese Aenderungen und die Ergänzung hat der Bundesrat durch seinen Beschluss vom 6. Februar 1958 ebenfalls bis Ende 1958 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 13. Februar 1958 veröffentlicht. Separatabzüge sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern erhältlich. (AA. 507)

Bern, den 20. Februar 1958.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Extension

du champ d'application des clauses modifiant et complétant la convention collective nationale de l'industrie des baguettes et cadres dorés

Les parties contractantes ont modifié et complété la convention collective nationale de l'industrie des baguettes et cadres dorés, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral du 17 mars 1955/19 mars 1957. Les clauses qui modifient et complètent ladite convention ont été étendues, avec effet au 31 décembre 1958, par l'arrêté du 6 février 1958.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 13 février 1958. Des exemplaires tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale à Berne.

Berne, le 20 février 1958.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Conferimento

del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano e completano il contratto collettivo di lavoro per l'industria delle cornici et liste dorate.

Le parti contraenti hanno modificato e completato il contratto collettivo di lavoro per l'industria delle cornici e liste dorate, contratto al quale il Consiglio federale conferì carattere obbligatorio generale mediante decreto del 17 marzo 1955/19 marzo 1957. Con decreto del 6 febbraio 1958, il Consiglio federale ha esteso l'obbligatorietà generale anche alle suddette disposizioni che modificano e completano il contratto. Il nuovo decreto ha, anch'esso, effetto fino al 31 dicembre 1958 ed è stato pubblicato nel Foglio federale del 13 febbraio 1958. Le tirature a parte possono essere ritirate presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 20 febbraio 1958.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Gebr. Müller AG., Strickwarenfabrik, Urnäsch (AR)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gebr. Müller AG., Strickwarenfabrik, in Urnäsch, vom 17. Februar 1958, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 150 000 durch Rückzahlung des Nominalwertes der 50 Aktien Nrn. 151–200 zu je Fr. 1000 nom. und anschliessend Annullierung und Vernichtung dieser Titel beschlossen.

Die Gesellschaft gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gemeindekanzlei in Urnäsch, Herr Gemeindeschreiber Emil Egli, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 51[3])

Urnäsch, den 18. Februar 1958. **Der Verwaltungsrat.**

Isras S. A., ayant son siège à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 février 1958, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément aux art. 742 et 745 du CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès de Me Jean Brunschvig, avocat, 33, rue du Rhône, à Genève, nommé seul liquidateur, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent appel. (AA. 52[3])

Le liquidateur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 168625. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1958, 19 Uhr.
Gummi-Werke Richterswil AG, Richterswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Beflockte Gummihandschuhe.

Nr. 168626. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1958, 17 Uhr.
Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, Liestal.
Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte der Textilindustrie.

Nr. 168627. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1958, 18 Uhr.
J. Bollag-Guggenheim & Co., Pilatusstrasse 3 a, **Luzern.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **120478.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1958 an.

Modische Strickwaren für Kinder.

Nr. 168628. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1958, 18 Uhr.
J. Bollag-Guggenheim & Co., Pilatusstrasse 3 a, **Luzern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Modische Strickwaren für Damen.

Nr. 168629. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1958, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft für Hydrologie (Société Anonyme pour l'Hydrologie), Eichenstrasse 29, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92190.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1957 an.

Anlagen zur Wasserversorgung und Wasserreinigung. Filtrieranlagen und -apparate, Filtermaterial, einschliesslich mineralische Rohprodukte, Kläranlagen, Kanalisationsanlagen, Abwässer-Reinigungsanlagen. Einrichtungen zur Behandlung und Aufspeicherung von natürlichen und künstlichen Wässern. Einrichtungen zur Zuführung von Chemikalien für die Wasserreinigung.

NEO-MAGNO

Nr. 168630. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1958, 18 Uhr.
Theodor Wehrle, Baslerstrasse 142, **Allschwil** (Basel-Land).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92475.** Domizil verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1958 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

PO-CA

N° 168631. Date de dépôt: 21 septembre 1957, 12 h.
Albert Louis Münzhuber, rue Baulacre 22, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Instruments médicaux.

Nr. 168632. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1957, 13 Uhr.
Carl Jungaberle, Poststrasse 5, **Pforzheim** (Baden, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuckwaren, Reiscandenken, antike Bestecke.

Nr. 168633. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1957, 14 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Speiseöle, Speisefette und Margarine.

«DORINA»

Nr. 168634. Hinterlegungsdatum: 26. Dezember 1957, 14 Uhr.
Sorna Watch S.A., Bielstrasse 77, **Grenchen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Armbanduhren.

DANELLA

Nr. 168635. Hinterlegungsdatum: 26. Dezember 1957, 14 Uhr.
Sorna Watch S.A., Bielstrasse 77, **Grenchen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Armbanduhren.

SUPER SORNANA

Nr. 168636. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1958, 18 Uhr.
«AWZ», Albert Widmer, Anton Higistrasse 17, **Zürich 46.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Skihalter und Gepäckträger für Autos, Kotfänger und andere Autozubehöre, Campingmöbel und Schlafsäcke aller Art.

N° 168637. Date de dépôt: 11 janvier 1958, 11 h.
Ronson Corporation, 31 Fulton Street, **Newark** (New Jersey, U.S.A.).
Marque de fabrique.

Carburants pour briquets pyrophoriques.

BUTRON

Nr. 168638. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1958, 8 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühlstrasse 39, **Zürich 3/55.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Körperreinigungsmittel und kosmetische Produkte aller Art.

Sublime

N° 168639. Date de dépôt: 15 janvier 1958, 19 h.
E. Glasson & Cie S.A., Bulle (Fribourg).
Marque de fabrique et de commerce.

Vins.

BELROCHE

N° 168640. Date de dépôt: 15 janvier 1958, 19 h.
E. Glasson & Cie S.A., Bulle (Fribourg).
Marque de fabrique et de commerce.

Vins.

CHANTERAYNE

N° 168641. Date de dépôt: 15 janvier 1958, 19 h.
E. Glasson & Cie S.A., Bulle (Fribourg).
Marque de fabrique et de commerce.

Vins.

PLEINVENT

N° 168642. Date de dépôt: 16 janvier 1958, 12 h.
Alphonse Orsat S.A., Martigny (Valais). — Marque de commerce.

Vins de toutes origines et de toutes provenances, ainsi que de tous cépages.

NOBELA

N° 168643. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 20 h.
Herald International, Limited, Room 801, Wing on Life Bldg., 22 Des Vœux Road, **Hong Kong** (Hong Kong). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, ainsi que tous les instruments horlogers et chronométriques.

FARINA

N° 168644. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 16 h.
Reymond & Co. S.A., Lucens (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Pierres pour l'horlogerie et autres industries à surface traitée pour empêcher l'expansion de l'huile.

ROMAX

N° 168645. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 11 h.
Création Watch Co. S.A., Hauterive (Neuchâtel); adresse pour la correspondance: Terreaux 7, Neuchâtel. — Marque de fabrique.

Montres, mouvements de montres, cadrans, fournitures.

BIRTHDAY

Nr. 168646. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1958, 6 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Seefeldstrasse 153, **Zürich 8/34.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **91865.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1957 an.

Taschenapotheken, Verbandtäschchen und Verbandartikel aller Art.

Liliput

N° 168647. Date de dépôt: 21 janvier 1958, 24 h.
Edmond Schwob, rue de Bourg 3, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **91930.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 novembre 1957.

Horlogerie, bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, soit couverts, plats, vases, etc. en argent ou en métal. Objets d'art, soit: statuettes en bronze.

Nr. 168648. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1958, 21 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92580.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1958 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.

COLOCID

Nr. 168649. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1958, 21 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92581.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1958 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.

COLOTOX

Nr. 168650. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1958, 21 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92839.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1958 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie.

LEUKOPUR

Nr. 168651. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1958, 21 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **92841.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1958 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe.

SANDOPUR

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nr. 92811 und 95214. — Dr. Carl A. Agthe, Zürich. — Uebertragung an **Oleag A.G. (Oleag S.A.) (Oleag Ltd.),** Lindenstrasse 37, **Zürich 8.** — Eingetragen den 7. Februar 1958.

Marken Nrn. 97463, 97464, 99713, 119917, 124108, 124439, 148506 und 148507. Remington Rand Inc., Buffalo und New York (USA). — Uebertragung an **Sperry Rand Corporation,** 100 West Tenth Street, **Wilmington** (Delaware, USA). — Eingetragen den 5. Februar 1958.

Marken Nrn. 115774 und 118918. — The Maico Company, Incorporated, Minneapolis (Minnesota, USA). — Uebertragung an **Maico Electronics, Inc.,** 21 North Third Street, **Minneapolis** (Minnesota, USA). — Eingetragen den 7. Februar 1958.

Marques N°s 143169, 144202, 149479 et 149480. — Daniel Calame, Nidau resp. Bienne. — Transmission à **Daniel Calame & Cie. Montres Dacal, Melide.** — Enregistré le 7 février 1958.

Marque N° 155270. — Dr Paul-L. Humbert, Genève. — Transmission à **Actyl S.A.,** 9, rue de Fribourg, **Genève.** — Enregistré le 7 février 1958.

Marque N° 164833. — Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., Genève. — Transmission à **Etablissements Cattin & Cie,** route du Mondey, **Morteau** (Doubs, France). — Enregistré le 5 février 1958.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 166014. — Chocolat-Biscuits Peter AG, Oberrieden, in Oberrieden (Zürich). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Schokolade, Biskuits, Konfiserie.** — Eingetragen den 7. Februar 1958.

Berichtigung — Rectification

(SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1958)

Marken Nrn. 168380, 168381. — Ernst Grossenbacher, St. Gallen. — Das Hinterlegungsdatum der obgenannten Marken lautet richtig: **16. Dezember 1957, 17 Uhr.** — Eingetragen den 7. Februar 1958.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 206521

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à **Berne** du 31 janvier 1958, la maison **Cattin & Cie S.A.,** à **Morteau (Doubs, France),** titulaire de la marque internationale N° **206521,** a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 7 février 1958.

Radiation — Löschung

Marque N° 138339. — Marcel Benoit S.A., Bienne. — Radiée le 5 février 1958 à la demande de la maison titulaire.

Spar- und Leihkasse Schmerikon

Bilanz per 31. Dezember 1957

nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates und Genehmigung durch die Generalversammlung vom 6. Februar 1958

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kassa, Giro, Clearing, Postcheck	899 694	15
Coupons	1 133	50
Banken-Debitoren auf Zeit	96 720	35
Wechsel	51 476	75
Kontokorrent-Debitoren	4 103 523	41
Faustpfand-Darlehen	4 781 122	74
Bürgschafts-Darlehen	46 932	25
Kontokorrent-Vorschüsse an Gemeinden	123 071	49
Hypothekaranlagen	12 044 040	10
Wertschriften	628 960	—
Bankgebäude	100 000	—
Sonstige Aktiven	153 968	15
	23 030 642	89

Passiven

	Fr.	Rp.
Banken-Kreditoren auf Sicht	449 616	25
Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	1 927 545	36
Gemeinden	91 694	41
Sparkassa	10 871 532	71
Depositen	165 105	50
Obligationen	4 175 700	—
Pfandbrief-Darlehen	3 200 000	—
Sonstige Passiven	75 773	85
Aktienkapital	1 000 000	—
Reservefonds	990 000	—
Fonds für gemeinnützige Zwecke	15 250	50
Dividende	60 000	—
Vergabungen	5 000	—
Vortrag auf neue Rechnung	3 424	31
	23 030 642	89

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Zusatzprotokolle

zu den Handels- und Zahlungsabkommen mit der Bundesrepublik Deutschland

Die in der Nr. 36 des SHAB. vom 13. Februar 1958 veröffentlichten Texte (Drittes Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Handelsabkommen, mit Anlagen A bis D sowie Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Zahlungsabkommen mit Anlagen 1 bis 3, d. h. drei Protokolle) sind als Separatabzug erhältlich. **Preis: 30 Rappen,** bei Voreinzahlung auf **Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzumerken.

Protocoles additionnels

à l'accord commercial et à l'accord de paiement avec la République fédérale d'Allemagne

Les textes figurant dans le N° 36 de la FOSC. du 13 février 1958 (troisième protocole additionnel du 20 janvier 1958 à l'accord commercial, avec annexes A à D, ainsi que le protocole additionnel, également du 20 janvier 1958, à l'accord de paiement avec annexes 1 à 3, c. à d. 3 protocoles) ont été réunis en un tirage à part. **Prix: 30 cts.**; envoi contre versement préalable au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Effectif des véhicules à moteur

Selon les données publiées dans le numéro de janvier 1958 de la revue mensuelle la **«Vie économique», le mouvement touristique** a favorablement évolué durant l'été 1957. **Par rapport à l'année précédente,** le nombre des nuitées d'hôtes étrangers s'est **accru de 9 %,** pour s'établir à 7 600 000, tandis que celui des hôtes du pays augmentait de 3 % et dépassait 5 millions. Les résultats de la statistique concernent les différentes stations touristiques sont exposés dans de nombreux tableaux très détaillés.

Le même numéro de la «Vie économique» comprend les résultats provisoires de la statistique des **salaires des ouvriers victimes d'accidents** pendant le 1er semestre de 1957, ainsi que des données concernant **l'effectif des véhicules à moteur** à fin septembre 1957. Entre autres aperçus, on y trouve également des exposés relatifs **à la construction de logements dans les villes, à l'évolution du marché du travail,** aux **abattages** et au **cheptel porcin** en 1957.

Le prix de vente de la «Vie économique» au numéro est de **1 fr. 30;** l'abonnement annuel, particulièrement avantageux, coûte **10 fr. 50.** Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

FOTODRUCK?

Unser hochwertiges Verfahren zur Herstellung illustrierter Werbebriefe, Katalogblätter, Prospekte, Preislisten, Hauszeitschriften, Wiedergabe von Referenzbriefen und Prüfungsergebnissen usw. Keine Druck-Clichés erforderlich; nach Fotos oder Strichvorlagen, ein- und mehrfarbig; geeignet für kleine und grosse Auflagen.

Verlangen Sie Muster und Preise von

Jaeggi & Weibel, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5, Tel. (051) 34 44 40

Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

Communiqué N° 195

Le «Moniteur belge» du 31 janvier 1958 invite les détenteurs de titres des sociétés et établissements dont les noms suivent, à présenter ceux-ci aux opérations d'échange, de régularisation ou de mise au nominatif endéans les délais fixés pour chaque cas.

La non-observance des délais, souvent assez courts, expose les retardataires à des frais assez importants.

Les détenteurs de tels titres résidant en Suisse sont donc invités à envoyer ceux-ci, au plus tôt, à une banque belge en vue de les faire présenter aux opérations susvisées.

En cas de besoins, des renseignements complémentaires peuvent être obtenus à l'Ambassade de Belgique à Berne et aux Consulats de Belgique à Zurich et à Bâle.

S.A. Phosphates de Saint-Symphorien, à St-Symphorien.
S.A. Les Grandes Tanneries belges, 304, av. Van Volxem, à Forest-Bx.
S.A. Produits réfractaires et céramiques de Morialmé.

Omni Ray AG., Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 12. März 1958, 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft eingeladen.

Tagesordnung:

1. Konstituierung und Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1957.
3. Bericht der Kontrollstelle und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Umfrage.

Geschäftsbericht, Rechnungsabschluss und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Sitz der Gesellschaft ausgestellt.

Zürich, den 19. Februar 1958. Der Verwaltungsratspräsident.

Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG., Winterthur

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 6. März 1958, nachmittags 17 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Winterthur

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Revisionsberichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1957.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1957.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung 1957, die Bilanz per 31. Dezember 1957 mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen im Bureau der Gesellschaft vom 21. Februar bis 5. März 1958 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können Stimmkarten, die sie zur Teilnahme berechtigen, von Freitag, den 21. Februar, bis Dienstag, den 4. März 1958, mittags 12 Uhr, gegen Hinterlage der Aktien auf dem Bureau des Herrn Dr. Hans Schlatter, Bahnhofplatz 2, Zürich 1, beziehen. Die Hinterlage der Aktien kann auch bei einer schweizerischen Bank erfolgen. In diesem Falle werden die Stimmkarten gegen Uebergabe der Hinterlagebescheinigung der Bank bis zum genannten Datum ausgehändigt.

Winterthur, den 12. Februar 1958. Der Verwaltungsrat.

PORZELLANFABRIK LANGENTHAL AG.
LANGENTHAL

Der Coupon Nr. 3 unserer Aktien wird ab heute mit

Fr. 60.— brutto

und der Coupon Nr. 3 der Genußscheine mit

Fr. 20.— brutto

eingelöst.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei bei der Geschäftskasse oder bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Langenthal, und der Bank in Langenthal.

Langenthal, den 14. Februar 1958. Der Verwaltungsrat.

MADAS
Rechenmaschine günstig
Bahnpostfach 2368
Zürich

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltlich Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft»

APCO Getränke- und Suppen-Automat

Bei denkbar geringer Wartung und minimalen Umtrieben liefert der APCO Getränke- und Suppen-Automat stets frische heisse (oder auch gekühlte) Getränke wie Kaffee, Tee, Kakao, Orange, Cola, Rivella usw. oder verschiedene Suppen.
Leistung 500 bis 2500 Becher pro Füllung. Jeder Becher frisch innert 3 bis 4 Sekunden.

Verlangen Sie Prospekt.

Generalvertretung der APCO Inc. New York, Edy Fäßler, Friesenbergstr. 110, Zürich, Tel. (051) 35 50 16

Remboursement

au 1er juin 1958

de l'emprunt 3 % de la Confédération Suisse de 1946

Le Conseil fédéral a décidé de dénoncer au remboursement pour le 1er juin 1958, l'emprunt 3% de la Confédération Suisse de 1946, conformément au chiffre 3 des conditions. Il décidera ultérieurement si cet emprunt doit être converti ou non.

Les obligations de cet emprunt pourront être encaissées sans frais aux guichets de la Banque Nationale Suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel des Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

Les créances inscrites au livre de la dette de la Confédération sont remboursables par la Banque Nationale Suisse à Berne.

Les titres de cet emprunt, remboursables dès le 1er juin 1958, ne porteront plus d'intérêt à partir de cette date.

Berne, le 18 février 1958. Administration fédérale des finances.

HYPOTHEKARBANK LENZBURG

Der Dividenden-Coupon **Nr. 60** wird von heute an mit brutto Fr. 27.50 abzüglich 30 % Steuern =

Fr. 19.25 netto

an unserer Kasse eingelöst.

LENZBURG, 17. Februar 1958. DIE DIREKTION

Telephonboy

praktisch - handlich -
stets nützlich.
In jedem Büro willkommen!
In Eiche hell Fr 125.-,
in Nussbaum Fr 154 -

Verlangen Sie bitte unseren
Spezialprospekt

PAPYRUS & BÜROMÖBEL

Basel, Freiestrasse 43, Telephon 24 18 67

Ihr Lieferant für neue

Fass - Schlüssel
Fass - Hahnen
Fass - Pumpen
Fass - Karren

JACCAZ Fasshandel, Zürich 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

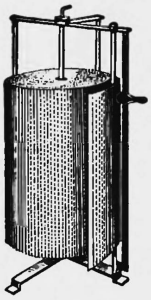
Wenn Sie eine Rechenmaschine mieten

wählen Sie die leistungsfähigste, eine

MARCHANT

Bei Kauf volle Anrechnung
der bezahlten Miete

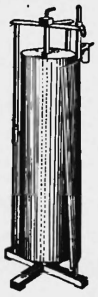
RENÉ FAIGLE ZÜRICH
AKTIENGESELLSCHAFT
Schulstr. 37 · Tel. (051) 48 24 28



Abroll-Apparate für Packpapiere und Wellkarton

Grosse Ersparnis
an Papier und Zeit
Prospekte zu Diensten

P. Gimmi & Co. AG.
St. Gallen
Papiergrosshandel
z. Papyrus



Silten

vorteilhafte

Wir empfehlen als

Kapitalanlage

ohne Kursrisiko unsere

4 % und 4 1/4 % - Obligationen

auf 3 und 5 Jahre fest, auf den Namen oder den Inhaber lautend.

Für Einlagen auf Sparhefte vergüten wir 3 1/4 % Zins.

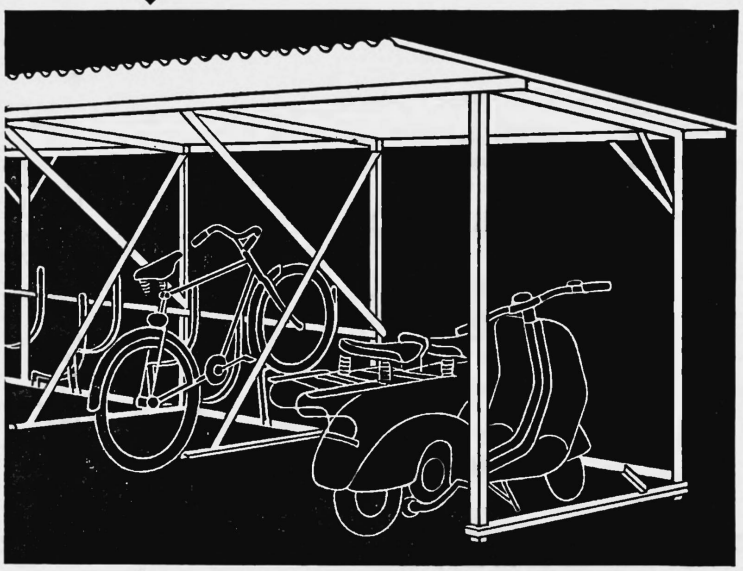
Postcheckkonto IIc 170
Telephon (027) 5 14 53

VOLKSBANK SIDERS

Kapital und Reserven Fr. 2 325 000.—
Gegründet 1912
Mitglied des Lokalbankenverbandes

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Fahrrad- u. Motorrad-Unterstände



Scheer

Einfach und doppelseitig, mit und ohne Ueberdachung

Verlangen Sie Prospekt 6.

Ernst Scheer AG, Herisau
gegründet 1855 Telephon (071) 5 19 92

Possédant à Genève grand local avec vitrine et frigo, je cherche maison désireuse de créer

dépôt

J'ai voiture pour livraison et si nécessaire prospection de la clientèle.
Ecrire sous chiffre B 33647 X, Publicitas Genève.

Gesucht

2 Bürostühle mit Lehne
2 Schreibmaschinentischli

Offerten unter Chiffre OFA 30155 Ze an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Apparategehäuse aus Blech vorteilhaft von Oskar Kulli Bern
Metallwarenfabrik

INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und speditive Bearbeitung.

ADMINISTRA, Inkasso AG
Talstraße 62, Tel. (051) 23 64 47
Zürich 1

GESUCHT

laufend Geschäftsadressen Geschäftsübernahmen, Geschäftseröffnungen von Ladengeschäften und Handwerkern usw.
1 bis 3 Monate vor Uebernahme
Für richtige Adressen vergüte ich pro Stück **Fr. 5.-**.
Bitte anfragen oder Zusendungen an Postfach 513, Zürich 1.

Oeffentliches Inventar

Laut Verfügung des Regierungsstatthalters von Burgdorf ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden. Gemäss Art. 582 und Par. 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim obgenannten Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Ursenbacher-Bracher Fritz

von Helmiswil, geb. 1895, gewesener Landwirt in Niederösch, verstorben am 21. Januar 1958.

Eingabefrist bis und mit 1. April 1958:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim **Regierungsstatthalteramt Burgdorf**;
b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar **Hans Krauchthaler** in **Ersigen**.

Massaverwalter: Herr **Johann Friedli**, Sattlermeister und Landwirt in **Niederösch**.

Ersigen, den 15. Februar 1958.

Der Beauftragte:
Hs. Krauchthaler, Notar.

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet

Sonnmatt Luzern

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.
Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 /6

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.